

主な内容

2頁 新年にあたつて
3~6頁 座談会
(若い人を聞く)
7頁 動ぎ出した二つの
施設
8頁 償却資産の申告に
ついて
水道を變さからず
るには

会津若松

162号

昭和39年1月15日発行
発行所 会津若松市
発行人 桜木 幸次
編集広報係
定価 5円

毎月1日・15日発行

市政だより

昭和26年7月6日第三種郵物認可



新·春·風·物·詩

催し案内

ス ツ 教室

今回は、バスケットで十八、十九日は若商体育馆。二十五、二十六日は二中体育馆で行なわれます。尙参加資格は十八、十九日は勤労青少年と高校生、二十五、二十六日は勤労青少年と中学生となっております。時間は土曜日は午後一時から五時まで、日曜日は午前九時から午後四時まで。

第十一回会津地方読書感想発表会

二十四日午後一時より公民館四階で行なわれます。

これは、日頃の読書の収穫を語り合い、今後の読書法の指針を見い出すと同時に県大会の出場者を選出するものです。

尙参加資格は、学生、生徒を除いた一般人で、一切は一月十八日です。

会津伝統の

「下の句板ガルタ大会」

下の句だけを息つく暇もなく読み続け、下の句の板ガルタを奮い合う光景は全国でも珍らしいものの一つ。
氣合いのはいつたかけ声が勇壮であり、
会津の風土をよく表わしているといわれ

戦前は見知らぬ家へても上がりこみ、他流試合をするほど盛んに行なわれたが、今では、会津かるた会が新春に行うのみで、最近の若い人たちにはほとんど知られないのも時代と云うべきでしようか。

ト署聞観テレ吉になあ集ち平階三鶴人成だつの門総
成ル子か光レビノもくり会の方建百ヶど。つ会収田工連
しの山れ客ビア牧開一場遊メて三丘倍取た津容黒費養
た共にてかがン温放股子、び二十に増容が養能岩四老
。同高いらよテ泉さの供裏室ト百万、し人老力地千園
アした不くナにれ集た務、ル三円児童た員園と内六の
ン六の満見完共る会ち室図。十で童館を設に百落成
テ九でのえ成。場だな畫子七木館設を北東万成
ナメ、声す。のなけど室供。造完百五
を1島が、テどでが、た大二成十完中も一で

希望に満ちた昭和三十九年の新春を迎えるにあたり皆様の一層の御繁榮を祈念するものであります。

この機会に、本年の市政運営の大綱について申し上げたいと思うのであります。

本年の最も優先的に推進されるべきものは教育と文化のための施策であります。

私は、まず小、中学校校舎、プールなど教育施設の整備を図るとともに、僻地教育の向上、プログラム学習指導法の充実を図り全国的な水準を上廻る本市児童の学力を一層高めたいと存じ、更に育英資金制度を拡充するなど、眞に誇るに足る教育都市の建設をめざしたいと存じます。

また、文化財保護委員会より正式許可のあつた鶴ヶ城天守閣・郷土歴史博物館の建設は本年における大きな課題であり、同時に市立図書館の全面的改築とその機能の充実、併せて、美術、工芸、音楽など本市の芸術文化の向上のため、文化団体の自主的活動に対する助成を充実して行く所存であります。

次に、美しい住みよい会津若松の建設をめざす市民生活環境の整備についてであります。まず、本年をもって計画四年目を迎える水道拡

横山市長の年頭の挨拶から要旨

張事業は、いよいよ配水管敷設工事に入り、給水能力と給水区域の拡充に向って飛躍的に前進することは、誠に喜ばしい次第であります。それが市民の生活基盤の整備のためには下水道の完備も喫緊の課題であります。そのため、本格的な公共下水道の建設をめざしてその計画をすみやかに策定したいと思うのであります。

また、本市中心部の再開発が望まれている今日、本年より約七億円を投じて進められる中央幹線道路の建設事業は、市民の一大関心事であり、関係者の理解あります。が、私は、これと併行して本市中心部に児童公園、駐車場を設けるほか、既存墓地の整理を進め、新たに北大墓地公園を造成する計画であります。

その他、多年の懸案であるごみ処理施設の建設、市道の鋪装と整備、更には低所得者のための低家賃住宅を含めた市営住宅の建設などを進める所存であります。が、ここで、特に意欲的に進めた、ことは、大規模な分譲宅地の造成であります。給水区域の拡大が早晚可能となつて来た今日こそ、道路、水道、児童遊園地など

と給水区域の拡充に向って飛躍的に前進することは、誠に喜ばしい次第であります。それが市民の生活基盤の整備のためには下水道の完備も喫緊の課題であります。そのため、本格的な公共下水道の建設をめざしてその計画をすみやかに策定したいと思うのであります。

また、本市中心部の再開発が望まれている今日、本年より約七億円を投じて進められる中央幹線道路の建設事業は、市民の一大関心事であり、関係者の理解あります。が、私は、これと併行して本市中心部に児童公園、駐車場を設けるほか、既存墓地の整理を進め、新たに北大墓地公園を造成する計画であります。

その他、多年の懸案であるごみ処理施設の建設、市道の鋪装と整備、更には低所得者のための低家賃住宅を含めた市営住宅の建設などを進める所存であります。が、ここで、特に意欲的に進めた、ことは、大規模な分譲宅地の造成であります。給水区域の拡大が早晚可能となつて来た今日こそ、道

第三に申し述べたいことは、多くの市民の夢を実現したいと念願しております。

まず鶴ヶ丘の改良事業も、皆様の御協力により、既に全計画の半ばに達しようとしております。

年より建設を始めた低家賃住宅の建設とともに、本市の誇るべき一大事業であります。本年もまた、銳意その推進に努める考であります。

また、勤労市民の増加、低所得者の実態をつぶさに検討致します時、幼稚教育、保育のための施設の拡充、生活資金などの小口融資制度の一層の充実を図り福利厚生政策を更に豊かなものにしておる決意であります。

更に、本年は、国民健康保険制度の現況に照し、受診率の高い幼児や老令者に対する給付率を引き上げる一方、保険加入市民の保養施設の建設を実現するため、努力したいと強く念願致しております。

政の、第四の課題は、本年度における市政の表興のための施策についてあります。

A black and white portrait photograph of a middle-aged man with glasses, wearing a dark suit and tie. He is standing in front of a wall with a prominent grid pattern. The image has a grainy texture and appears to be from an older print publication.

写真＝名刺交換会の横山市長

伴い、それが大きな変革を迫られつつある今日、中小企業の近代化を急ぐこそ、市政に課せられた大きな課題であります。その意味で從来本市が進めて参りました店舗改修、機械貸与などの諸施策や小口資金保証金融の大幅な拡充は勿論ですが、本年は、商業の技術水準の向上、經營の合理化のための指導行政を強化するため、企業診断の拡充、講習会の計画的実施などに格段の配意を加える所存であります。

産業振興のための第二の施策は農家経営の安定と農業所得の増大を図ることであります。

まず、農業近代化施策の拡充を図るため、果樹などの特産物について、選果、出荷などの協同体制を助長促進させ、これら成長部門の振興に努力を期したいと存じます。

更に、農業協同組合のすみやかな合併により生産、販売、信用の各事業に強い力を活用する態勢を確立するとともに青果物市場を始め特産物の加工場など農家のための共同施設を建設した

いと思うものであります。また、農村に若い労働力を確保し、すぐれた農業経営の後継者を養成するため、県立通信産業高校の促進を図りたいと存じます。

産業振興のための第三の指標は観光部門の発展を期すことであります。

私は健全な観光産業発展のため、新泻・平線を始めとする重要路線の整備、磐越西線の電化、電車化などを、引き続き強力に推し進めると同時に、背あたり山、小田山の総合開発と観光ルートの設定など促進したいと存じます。

更に、鶴ヶ城天守閣、国民宿舎、駅前観光センターの建設を進めるとともに工場誘致を図り、本年における産業の振興に努力したい所存であります。

火に注意下さい

今月中無火災強調月間です

小さな防火運動

火災の大部分は、小さな火、タバコ、マッチの取扱の不注意で大火になっている例が多いです。全国的に火災原因の第1位がたばこの火、第2位がマッチの不始末によるものです。

最近松坂市、大館市、名瀬市などの大火はいづれも吸盤の不始末で起り、日暮里の大火、西武デパートの火事は作業員の不用意に捨てたマッチの燃えさしが原因です。これら火災を防止するために、私達の身近な小さな防火運動にご協力下さい、またお互いに、不注意な方に声をかけることに協力下さい。

石油、ガス、ストーブ、コンロによる出火防止

青い炎を、赤い炎にするな！」と云う消防キヤッチフレーズさえあります。青い炎とは、石油ストーブ、コンロの火で赤い炎は火事を意味しています。

石油燃焼器具は普及してから日も浅く構造は年々改良されておりますが、取扱いを誤れば直ぐ火事になる危険があります。全国の統計でも第四位に上っています。また器具もよく手入り耐用年数は三年程度ですから補修手入を常に下さい。また、ガス器具はガスもが危険です、とくに気をつけて下さい。

火の相談に応じています

市民消防相談員が昨年から消防署に常勤しています。皆さんの消防に関する相談に応じています。火のことならなんでも気軽に相談下さい。
一消防本部一

若い人を井んで座談会

新しい門出の出発、今 も約一千八百名の若人が晴れの成人を迎える。

若い人の夢を市政に

文化的な都市の建設を

司会 一月十五日は成人のうから大人のくせにとました。私もかって、今日

司会 一月十五日は成人の日です。今年も約一千八百名の若人が、晴れの成人として社会に第一歩をふみ出します。ですが、そこできょうは、成年に達する皆さんのが、心構えといつた所から夢や抱負、更に市政に期待する問題、若い人達の身近かなうから大人的のくせに、この批判があるだろうと思ふ。一日一日最善を尽したいと思いますので、大人達も、もう少し温かい目で見守って欲しい。

司会 成人を迎える若い人に、なむけの言葉がありますから。

ことにござりて、大いに詰め、市長 暗年の成人者には、合つて頂きたいと思います。初心忘れるべからず、つまり人生における初めての感

市長 私も夢を持つ点では皆さんに負けないつもりです。お互いに気楽に、大いに談じ合いましょう。

平野 はい、他人に迷惑をかけずに、ありのままにいきたいと思います。それに多数の人たちと交っていかなくてはなりませんので、人との和ということを考えています。

菊地 とにかく一生懸命やります。うまい話は子供のくせに々といわれましたがきよ

司会 大変結構な言葉をいただいてありがとうございます。

市長 しかし、逆にいいますと、人生は後悔の連続ですね。私などでも、若い時はもっと勉強しておけば良かっただとか、いろいろ考えますね。何十年か経てみますと、若い時にしっかりした目標を持つと持たないのでは違いますね。そういう意味で初心忘れるべからずという世阿弥の言葉を、私は大事にしているのです。

司会 私は成人式を終って青年会に入ったのですが、その時市役所を見学したのが非常に印象的でしたね。何かみなさんはサークル活

・会津の冬は長い合理的な施設を

中山 若松はそうした活動をする施設が少ないような気がしますが、例えばスポーツ施設をみても、すべて整い立派ですが、働いていた人のために夜間にもそ うした活動が出来るようにす る。そうした点なども考 えていただきたいですね。

の為にも室内体育館とい うのがあって個人ぐで集ま つて友達を作り運動の出来 るようにして貰いたい。

菊地 そうですね。中小企 業に勤めている若い人のため に、是非実現して下さい。

市長 今、スポーツの話が 出ましたか、私はいま考

合理的な体育館の建設で

農耕作業自動車の車両番号の新規取付けと切替を

- ① 道路運送車両法の一部改正にともない軽自動車であった農耕作業用自動車が小型特殊自動車となり県陸運事務所で交付していた車両番号を市役所で交付することになりましたので新規取り付け又は切替をして下さい。

○ 標識を取り付けなければならない農耕用自動車

 - 1 小型トラクターに被けん引車(トレーラー)を取り付けたもの
 - 2 大型の原動機により陸上を移動させ補助車のあるもの

○ 標識を取り付けなくてよい農耕車

 - 1 被けん引車(トレーラー)のない小型トラクターのみのもの

標識及び保険に加入しないで道路を運行する場合には道路運送車両法等の規定により罰則を受けることがあります。又
標識に関する以上の手続をしない場合でも軽自動車税を課税することがありますから必ず所要の手続をして下さい。

判もあるうが競輪も、市の財政には大きく貢献したがこれは、県の方針で廃止せざるをえない。だとすればこの跡は、市民特に若い人達のレジャーとスポーツのために活かすべきだと思うんですよ。

中山 いつ建てる計画ですか。

市長 私としては、佐藤知事さんと具体的に話し合って今年は計画を具体化したいのです。今建てるのではなくからスポーツにも使える、また大音楽会など幅広く利用できるよう、合理的なものを建設したい。

中山 スケートも出来るような施設はいいですね。若い者は自分の体を動かさないといとも……。

平野 出来るだけ早く実現してもらいたいと思います。それに青年団など、もつとさかんにして、スポーツや文化活動が出来たらすばらしいですけど。

司会 そうですね。公共の建物がどんどん出来るのは

青少年文化活動をさらに伸ばし

低家賃住宅の対策も

司会 よくわかりました。

補助は出しているが、それ

そこでひとつ市長さんに伺いたいのは、団体の活動による青少年の育成はどうお考えですか。

市長 ドイツなど、外国に行つて実際に美しいと思ったのは、国が青少年の活動にどんどん補助金を出し、自

主的な活動を援助している

ことです。我国でも

の保存と文化活動の援助

司会 を聞いて安心し

ます。

そこでひとつ市長さんに伺いたいのは、団体の活動による青少年の育成はどうお考えですか。

青少年の健全な成長のため

市長 も僅かな上に、何か育成と

いう感じが強い。その方が

いいは大分あるようです。

青少年の健全な成長のため

市長 には、余り説教めいたこと

は、余り説教めいたこと



写真=左から菊地、石橋、横山市長、中山、平野、小山さん

が気軽にかける場所にした
い。又この他に猪苗代湖の
崎川浜を一大市営水泳場に
して裏磐梯と結ぶ、市民憩
いの場にしたい考
えです。市では美しい都市造り
路も建設していますが、
又ごみの問題ですが、これ
は市民の意識によるもので
す。市では美しい都市造り
のため昨年からごみの定期
収集を東北でも、いち早く
実施して来ましたし、たえ
ず衛生都市の整備を進めて
います。し尿処理場もそ
うした意味で建設したもので
すが、とかく市民の協力で
美しい都市造りを進めたい
と思います。

菊地 当市は又農業も大き
いです。若松 市長 その通りです。
小山 私は昨年の十一月に
私は新しい豊かな農地造り
を進めるため市営農場を造
り、会津の農産物の改良増
収を、たえず研究する農場
と技師を置き会津の風土に
適した果樹、園芸、畜産、林
業の各分野の開発と農家の
指導することさらに観光地
でもあるのですから、観光
的にも結びつくことが
これから会津の農業の一つの
道であるとも思うのです。
小山 私は昨年の十一月に

司会 市長 その通りです。
小山 私は昨年の十一月に
司会 私は新しく豊かな農地造り
を進めるため市営農場を造
り、会津の農産物の改良増
収を、たえず研究する農場
と技師を置き会津の風土に
適した果樹、園芸、畜産、林
業の各分野の開発と農家の
指導することさらに観光地
でもあるのですから、観光
的にも結びつくことが
これから会津の農業の一つの
道であるとも思うのです。
小山 私は昨年の十一月に

司会 それから今、農村の
青年は、冬期間は、他所に
出稼ぎに行きますが、それ
を市内で吸収出来ないもん
でしょかね!

市長 大切なことですね。
司会 それから今、農村の
青年は、冬期間は、他所に
出稼ぎに行きますが、それ
を市内で吸収出来ないもん
でしょかね!

市長 大切なことですね。
司会 そうですね。市長さ
らは、特に若い農村の
人達に期待することだが、
農業をひとつの経営企業と
して、考えることに徹して
貢いたい。そのため、私
は若い農業人を養成する
「通産高校」を早く実現す
る考えです。

それから、本市の場合も兼
業農家がふえていますが、
それを一概にどういわ
ずに、小さい農家はそれな
りに、兼業收入を確保し、
農業もやる形——これは、
もつと対策を考えたい。

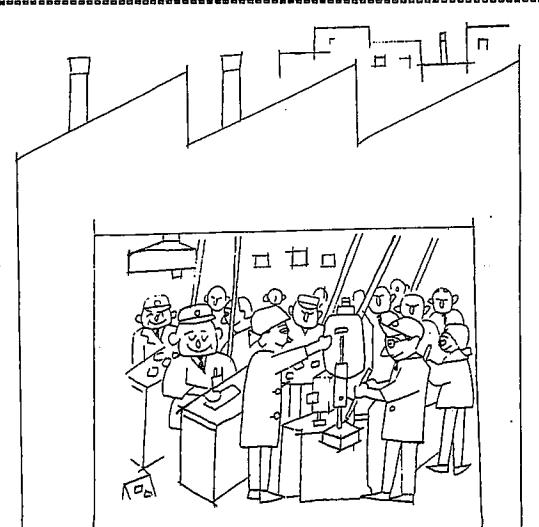
それから、やはり工場誘
致です。会津若松は、工場
都市にするには立地条件が
必要でしょ。いまは、某
市長 健全な観光産業を伸
ばすこととは、本市の場合重
要なことですよ。道路もよ
ないんで、例え工場誘致

が会津は工場の立地条件が
悪いんです。冬期間は雪に
とだされ、又交通事情も悪
く大都市とあまり離れ過ぎ
ています。企業はすべて利
潤が目的ですので、会津は
特別な事情の工場でないと
いませんね。ですから私と
いたいなど考えたことはあ
りませんか。

中山 そうですね。市長さ
らは、特に若い農村の
人達に期待することだが、
農業をひとつの経営企業と
して、考えることに徹して
貢いたい。そのため、私
は若い農業人を養成する
「通産高校」を早く実現す
る考えです。

司会 そうですね。市長さ
らは、特に若い農村の
人達に期待することだが、
農業をひとつの経営企業と
して、考えることに徹して
貢いたい。そのため、私
は若い農業人を養成する
「通産高校」を早く実現す
る考えです。

地元産業の企業化を計り



伝統産業の合理的な強化を

中心にして、産業の集団的
地元産業に結びついたもの
興を図ることが、平凡なが
ら賢明な道です。そういう
意味で私は今まで、農政
の發展策を立ててきました。
つまりもうかる農業です。
でも会津に適した最良の果
樹、野菜などが出来るよう
より研究する試験場があ
行なっています。会津若松
ためには、食肉センターを

もんだと考える人がいます
が会津は工場の立地条件が
悪いんです。冬期間は雪に
とだされ、又交通事情も悪
く大都市とあまり離れ過ぎ
ています。企業はすべて利
潤が目的ですので、会津は
特別な事情の工場でないと
いませんね。ですから私と
いたいなど考えたことはあ
りませんか。

中山 そうですね。市長さ
らは、特に若い農村の
人達に期待することだが、
農業をひとつの経営企業と
して、考えることに徹して
貢いたい。そのため、私
は若い農業人を養成する
「通産高校」を早く実現す
る考えです。

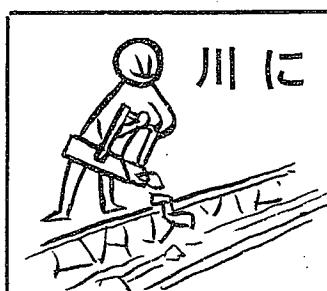
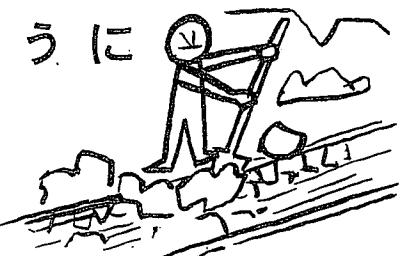
川に雪やゴミを投げないように

雪やゴミを平気で川に投げる人がおります。

そのため下町では、しばしば人工の洪水に見舞われます。

これは同じ市民にひどい仕打ちをしたことになります。

川をきれいにして、この町を美しい都市にしよう。



衛生プラント・食肉センターの開業

衛生プラント・食肉センター

てみました。

会津若松市の西端大川ぞ
いは、近年市の急速な発展
に伴つてめまぐるしくその成
績をみたし尿処理場は、名
前も『衛生プラント』と決
定。食肉センター、つまり、
自動車学校と市営の施設だ
けでも以上の通りで、その他
他加工工場、ハードボ
ード工場などが相ついで立
ちならび、四、五年前には
想像もつかないほどの変貌
ぶりを見せていました。

こうした変りゆく大川周
辺にすでに活動を開始して
いる二つの設施——衛生ア
ラントと食肉センターの完
成後の姿にスポットをあて
てみました。

会津若松市三十八年十月、総工費一
億一千六百万円をもつて完
成をみたし尿処理場は、名
前も『衛生プラント』と決
定。食肉センター、つまり、
自動車学校と市営の施設だ
けでも以上の通りで、そのす。
市内から汲取車で運ばれ
てきし尿は、作業員によ
りセメントのミカゲ石の散布
によって貯溜そうに投入されま
る床を通り、沈でんそうで
すが、オゾンの発生によつ
て脱臭が完全ですからほと
んどし尿特有の悪臭は鼻を
つきません。ここは一日五
十台の汲取車の処理が可能
で、一台十石、すなわち五
百石(九十キロリットル)をテ
ストしてから、まったく
のし尿を貯溜することがで
くの無臭無害で大川に放水

三十八年十月、総工費一
億一千六百万円をもつて完
成をみたし尿処理場は、名
前も『衛生プラント』と決
定。食肉センター、つまり、
自動車学校と市営の施設だ
けでも以上の通りで、そのす。
市内から汲取車で運ばれ
てきし尿は、作業員によ
りセメントのミカゲ石の散布
によって貯溜そうに投入されま
る床を通り、沈でんそうで
すが、オゾンの発生によつ
て脱臭が完全ですからほと
んどし尿特有の悪臭は鼻を
つきません。ここは一日五
十台の汲取車の処理が可能
で、一台十石、すなわち五
百石(九十キロリットル)をテ
ストしてから、まったく
のし尿を貯溜することがで
くの無臭無害で大川に放水

本格的操業は一月から

衛生プラント

三十八年十月、総工費一
億一千六百万円をもつて完
成をみたし尿処理場は、名
前も『衛生プラント』と決
定。食肉センター、つまり、
自動車学校と市営の施設だ
けでも以上の通りで、そのす。

沈でんして、上部の液体分

は上部に、固型物は底部に

沈でんして、上部の液体分

は第二消化そうでやはり十

五日間静置されます。第一

第二消化そくに沈でんした

固型物(汚泥)は、処理室

で脱水乾燥されて果樹園の

肥料や土質の改良に利用さ

れます。

調整そくに送られた液体

物は、地下水で四十倍に薄

められて深さ一メートル三

メートル三
十センチのミカゲ石の散布

によって貯溜されま

る床を通り、沈でんそうで

すが、オゾンの発生によつ

て脱臭が完全ですからほと

んどし尿特有の悪臭は鼻を

つきません。ここは一日五

十台の汲取車の処理が可能

で、一台十石、すなわち五

百石(九十キロリットル)

はかかる。畜産振興に大いに

ます。

このセンターではすでに

建設費五千四百万円を投じて完成

た。県下の設備と、年間市で消費される食肉は

四十六万キロ、百五十頭が

機能をはこっています。

このセンターではすでに

年間五十万キロ

ログランムを他

のところに消費され、肉まで

ます。

この衛生プラントには、

各装置を操

る電気操

現在場長ほか九名の職員が

各分野の業務にあたり、二

月からの本格的な操業にそ

が粉々な運営がなされています。

ショーン化を物語つています。

なっています。

写真=すべての施設も完備
操業を開始した衛生プラント

すでに三百頭を解体

食肉センター

衛生プラントから歩いて
くる。豚頭十五分、牛・馬が約一時
間で処理され、枝肉として
各種伝染病菌、寄生虫卵など
が完全に死滅すると同時に
建設費五千四百万円を投じて完成。県下の設備と、年間市で消費される食肉は
四十六万キロ、百五十頭が
機能をはこっています。

このセンターではすでに
處理可能ですから、全会津津
人がいくら肉を食べても
年間五十万キロ

ログランムを他のところに
出荷できるのです。

と畜から枝肉までの合理的な処理能力
を持つこの食肉センターは、
公正な取引のともに消費
価格の安定を

はかり、畜産振興に大いに
期待されるのです。

このセンターではすでに
處理可能ですから、全会津津
人がいくら肉を食べても
年間五十万キロ

ログランムを他のところに
出荷できるのです。

と畜から枝肉までの合理的な処理能力
を持つこの食肉センターは、
公正な取引のともに消費
価格の安定を

はかり、畜産振興に大いに
期待されるのです。

このセンターではすでに
處理可能ですから、全会津津
人がいくら肉を食べても
年間五十万キロ

ログランムを他のところに
出荷できるのです。

と畜から枝肉までの合理的な処理能力
を持つこの食肉センターは、
公正な取引のともに消費
価格の安定を

はかり、畜産振興に大いに
期待されるのです。



写真=スピーディに処理される枝肉

第2次結核検診実施について

市では皆さんを結核から守るために、第2次検診を実施します。まだ一度も受けていない方も、お忘れなく受診されるよう、お知らせいたします。

3 X線間接撮影日時及び場所

期日	場所	時間	期日	場所	時間
1月20日	会津若松保健所	午後1.30~3.00	23日	会津若松保健所	午前9.30~12.50
21日	〃	〃	24日	〃	午後1.00~3.00
22日	〃	午前9.30~12.00 午後1.00~3.00			午後1.30~3.00

4 注意 X線間接撮影は着物を着たままに撮影しますので、気軽にでおでかけ下さい。

